

5  
 TABL. 1. **PODSTAWOWE DANE O LUDNOŚCI, RUCHU NATURALNYM I MIGRACJACH W POLSCE I WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM**  
*BASIC DATA REGARDING POPULATION, VITAL STATISTICS AND MIGRATION IN POLAND AND IN MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland 2006	Województwo Voivodship			SPECIFICATION
		2005	2006	Polska Poland 2006=100	
<b>Ludność</b> (stan w dniu 30 VI)					<b>Population</b> (as of 30 VI)
<b>Ogółem - w tys. ....</b>	<b>38132,3</b>	<b>3262,9</b>	<b>3267,7</b>	<b>8,6</b>	<b>Total - in thous.</b>
w tym kobiety .....	19696,2	1680,0	1683,0	8,5	of which females
miasta .....	23400,6	1621,2	1619,2	6,9	urban areas in thous.
wieś .....	14731,7	1641,7	1648,5	11,2	rural areas in thous.
<b>Ludność</b> (stan w dniu 31 XII)					<b>Population</b> (as of 31 XII)
<b>Ogółem - w tys. ....</b>	<b>38125,5</b>	<b>3266,2</b>	<b>3271,2</b>	<b>8,6</b>	<b>Total - in thous.</b>
w tym kobiety .....	19698,7	1681,9	1685,3	8,6	of which females
miasta: w tys. ....	23368,9	1619,4	1618,1	6,9	urban areas: in thous.
w % ogółem .....	61,3	49,6	49,5	x	in % of total
wieś w tys. ....	14756,6	1646,8	1653,1	11,2	rural areas in thous.
Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej .....	122	215	215	x	Population per 1 km <sup>2</sup> of total area
Kobiety na 100 mężczyzn .....	107	106	106	x	Females per 100 males
Ludność w tys. w wieku:					Population in thous. at age:
przedprodukcyjnym .....	7660,6	713,6	696,8	9,1	pre-working
produkcyjnym - razem .....	24481,7	2046,6	2061,3	8,4	working - total
mobilnym .....	15250,3	1331,4	1335,9	8,8	mobility
niemobilnym .....	9231,4	715,2	725,4	7,9	non-mobility
poprodukcyjnym .....	5983,2	506,0	513,1	8,6	post-working
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym .....	56	60	59	x	Non-working age population per 100 persons of working age
Kobiety w wieku 15-49 lat w tys. ....	9790,0	849,3	848,8	8,7	Females aged 15-49 in thous.
<b>Przyrost rzeczywisty roczny:</b>					<b>Actual (annual) increase:</b>
<b>w osobach .....</b>	<b>-31576</b>	<b>5986</b>	<b>5019</b>	<b>x</b>	<b>in persons</b>
w % .....	-0,08	0,18	0,15	x	in percent
miasta:					urban areas:
w osobach .....	-54862	-2208	-1252	x	in persons
w % .....	-0,23	-0,14	-0,08	x	in percent
wieś:					rural areas:
w osobach .....	23286	8194	6271	x	in persons
w % .....	0,16	0,50	0,38	x	in percent
<b>Małżeństwa - ogółem .....</b>	<b>226181</b>	<b>18065</b>	<b>19543</b>	<b>8,6</b>	<b>Marriages - total</b>
miasta .....	137163	8855	9509	6,9	urban areas
wieś .....	89018	9210	10034	11,3	rural areas
na 1000 ludności:					per 1000 population:
ogółem .....	5,93	5,56	6,01	x	total
miasta .....	5,89	5,54	5,95	x	urban areas
wieś .....	6,00	5,59	6,07	x	rural areas
z ogółem małżeństwa wyznaniowe .....	157231	14073	14920	9,5	of total religious marriages
miasta .....	88429	6353	6550	7,4	urban areas
wieś .....	68802	7720	8370	12,2	rural areas

**TABL. 1. PODSTAWOWE DANE O LUDNOŚCI, RUCHU NATURALNYM I MIGRACJACH W POLSCE  
 I WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM (cd.)**  
*BASIC DATA REGARDING POPULATION, VITAL STATISTICS AND MIGRATION IN POLAND  
 AND IN MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland 2006	Województwo Voivodship			SPECIFICATION
		2005	2006	Polska Poland 2006=100	
<b>Rozwody .....</b>	<b>71912</b>	<b>4676</b>	<b>4993</b>	<b>6,9</b>	<b>Divorces</b>
miasta .....	57915	3552	3768	6,5	urban areas
wieś .....	13807	1124	1225	8,9	rural areas
na 1000 ludności:					per 1000 population:
ogółem .....	1,89	1,44	1,53	x	total
miasta .....	2,49	2,22	2,36	x	urban areas
wieś .....	0,93	0,68	0,74	x	rural areas
na 1000 ludności w wieku 20 lat i więcej:					per 1000 population aged 20 and more:
ogółem .....	2,46	1,93	2,04	x	total
miasta .....	3,15	2,84	2,99	x	urban areas
wieś .....	1,27	0,96	1,03	x	rural areas
na 1000 nowo zawartych małżeństw:					per 1000 newly contracted marriages:
ogółem .....	317,94	258,84	255,49	x	total
miasta .....	422,23	401,13	396,26	x	urban areas
wieś .....	155,10	122,04	122,08	x	rural areas
<b>Separacje orzeczone<sup>a</sup> .....</b>	<b>7978</b>	<b>1087</b>	<b>728</b>	<b>9,1</b>	<b>Separations adjudicated<sup>a</sup></b>
miasta .....	5572	642	419	7,5	urban areas
wieś .....	2404	445	309	12,9	rural areas
na 1000 ludności:					per 1000 population:
ogółem .....	0,21	0,33	0,22	x	total
miasta .....	0,24	0,40	0,26	x	urban areas
wieś .....	0,16	0,27	0,19	x	rural areas
na 1000 ludności w wieku 20 lat i więcej:					per 1000 population aged 20 and more:
ogółem .....	0,27	0,45	0,30	x	total
miasta .....	0,30	0,51	0,33	x	urban areas
wieś .....	0,22	0,38	0,26	x	rural areas
na 1000 nowo zawartych małżeństw:					per 1000 newly contracted marriages:
ogółem .....	35,27	60,17	37,25	x	total
miasta .....	40,62	72,50	44,06	x	urban areas
wieś .....	27,01	48,32	30,80	x	rural areas
<b>Urodzenia żywe .....</b>	<b>374244</b>	<b>32477</b>	<b>32652</b>	<b>8,7</b>	<b>Live births</b>
chłopcy .....	192518	16673	16610	8,6	males
dziewczęta .....	181726	15804	16042	8,8	females
miasta .....	218000	14521	14780	6,8	urban areas
chłopcy .....	112322	7463	7517	6,7	males
dziewczęta .....	105678	7058	7263	6,9	females
wieś .....	156244	17956	17872	11,4	rural areas
chłopcy .....	80196	9210	9093	11,3	males
dziewczęta .....	76048	8746	8779	11,5	females
na 1000 ludności:					per 1000 population:
ogółem .....	9,81	10,00	10,04	x	total
chłopcy .....	10,44	10,58	10,53	x	males
dziewczęta .....	9,23	9,45	9,57	x	females

TABL. 1. **PODSTAWOWE DANE O LUDNOŚCI, RUCHU NATURALNYM I MIGRACJACH W POLSCE I WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM (cd.)**  
*BASIC DATA REGARDING POPULATION, VITAL STATISTICS AND MIGRATION IN POLAND AND IN MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland 2006	Województwo <i>Voivodship</i>			SPECIFICATION
		2005	2006	Polska Poland 2006=100	
<b>Urodzenia żywe (dok.)</b>					<b><i>Live births (cont.)</i></b>
na 1000 ludności (dok.):					<i>per 1000 population (cont.):</i>
miasta .....	9,36	9,08	9,24	x	<i>urban areas</i>
chłopcy .....	10,15	9,85	9,93	x	<i>males</i>
dziewczeta .....	8,64	8,38	8,62	x	<i>females</i>
wieś .....	10,54	10,90	10,80	x	<i>rural areas</i>
chłopcy .....	10,88	11,26	11,08	x	<i>males</i>
dziewczeta .....	10,20	10,53	10,53	x	<i>females</i>
<b>Zgony .....</b>	<b>369686</b>	<b>28965</b>	<b>28697</b>	<b>7,8</b>	<b><i>Deaths</i></b>
mężczyźni .....	198299	15107	15140	7,6	<i>males</i>
kobiety .....	171387	13858	13557	7,9	<i>females</i>
miasta .....	222219	14518	14494	6,5	<i>urban areas</i>
mężczyźni .....	117812	7409	7505	6,4	<i>males</i>
kobiety .....	104407	7109	6989	6,7	<i>females</i>
wieś .....	147467	14447	14203	9,6	<i>rural areas</i>
mężczyźni .....	80487	7698	7635	9,5	<i>males</i>
kobiety .....	66980	6749	6568	9,8	<i>females</i>
na 1000 ludności:					<i>per 1000 population:</i>
ogółem .....	9,69	8,92	8,82	x	<i>total</i>
mężczyźni .....	10,76	9,59	9,60	x	<i>males</i>
kobiety .....	8,70	8,29	8,09	x	<i>females</i>
miasta .....	9,54	9,08	9,06	x	<i>urban areas</i>
mężczyźni .....	10,65	9,78	9,92	x	<i>males</i>
kobiety .....	8,53	8,44	8,30	x	<i>females</i>
wieś .....	9,94	8,77	8,59	x	<i>rural areas</i>
mężczyźni .....	10,92	9,41	9,30	x	<i>males</i>
kobiety .....	8,98	8,13	7,88	x	<i>females</i>
<b>w tym zgony niemowląt .....</b>	<b>2238</b>	<b>189</b>	<b>176</b>	<b>7,9</b>	<b><i>of which infant deaths</i></b>
chłopcy .....	1278	110	95	7,4	<i>males</i>
dziewczeta .....	960	79	81	8,4	<i>females</i>
miasta .....	1343	84	77	5,7	<i>urban areas</i>
chłopcy .....	784	46	44	5,6	<i>males</i>
dziewczeta .....	559	38	33	5,9	<i>females</i>
wieś .....	895	105	99	11,1	<i>rural areas</i>
chłopcy .....	494	64	51	10,3	<i>males</i>
dziewczeta .....	401	41	48	12,0	<i>females</i>
na 1000 urodzeń żywych:					<i>per 1000 live births:</i>
ogółem .....	5,98	5,82	5,39	x	<i>total</i>
chłopcy .....	6,64	6,60	5,72	x	<i>males</i>
dziewczeta .....	5,28	5,00	5,05	x	<i>females</i>
miasta .....	6,16	5,78	5,21	x	<i>urban areas</i>
chłopcy .....	6,98	6,16	5,85	x	<i>males</i>
dziewczeta .....	5,29	5,38	4,54	x	<i>females</i>

**TABL. 1. PODSTAWOWE DANE O LUDNOŚCI, RUCHU NATURALNYM I MIGRACJACH W POLSCE  
 I WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM (cd.)**  
*BASIC DATA REGARDING POPULATION, VITAL STATISTICS AND MIGRATION IN POLAND  
 AND IN MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland 2006	Województwo Voivodship			SPECIFICATION
		2005	2006	Polska Poland 2006=100	
<b>w tym zgony niemowląt (dok.)</b>					<b>of which infant deaths (cont.)</b>
na 1000 urodzeń żywych (dok.):					per 1000 live births (cont.) :
wieś .....	5,73	5,85	5,54	x	rural areas
chłopcy .....	6,16	6,95	5,61	x	males
dziewczęta .....	5,27	4,69	5,47	x	females
<b>Przyrost naturalny .....</b>	<b>4558</b>	<b>3512</b>	<b>3955</b>	<b>x</b>	<b>Natural increase</b>
mężczyźni .....	-5781	1566	1470	x	males
kobiety .....	10339	1946	2485	x	females
miasta .....	-4219	3	286	x	urban areas
mężczyźni .....	-5490	54	12	x	males
kobiety .....	1271	-51	274	x	females
wieś .....	8777	3509	3669	x	rural areas
mężczyźni .....	-291	1512	1458	x	males
kobiety .....	9068	1997	2211	x	females
na 1000 ludności:					per 1000 population:
ogółem .....	0,12	1,08	1,22	x	total
mężczyźni .....	-0,31	0,99	0,93	x	males
kobiety .....	0,52	1,16	1,48	x	females
miasta .....	-0,18	0,00	0,18	x	urban areas
mężczyźni .....	-0,50	0,07	0,02	x	males
kobiety .....	0,10	-0,07	0,33	x	females
wieś .....	0,59	2,13	2,22	x	rural areas
mężczyźni .....	-0,04	1,85	1,78	x	males
kobiety .....	1,22	2,41	2,65	x	females
<b>Zameldowania na pobyt stały .....</b>	<b>484350</b>	<b>32390</b>	<b>35386</b>	<b>7,3</b>	<b>Registrations for permanent residence</b>
w ruchu wewnętrznym .....	473548	31096	34225	7,2	in internal migration
mężczyźni .....	222346	14186	15927	7,2	males
kobiety .....	251202	16910	18298	7,3	females
miasta .....	256048	14762	15478	6,0	urban areas
wieś .....	217500	16334	18747	8,6	rural areas
na 1000 ludności .....	12,42	9,57	10,52	x	per 1000 population
z zagranicy .....	10802	1294	1161	10,7	from abroad
mężczyźni .....	5938	665	639	10,8	males
kobiety .....	4864	629	522	10,7	females
miasta .....	7900	909	735	9,3	urban areas
wieś .....	2902	385	426	14,7	rural areas
na 1000 ludności .....	0,28	0,40	0,36	x	per 1000 population
<b>Wymeldowania z pobytu stałego .....</b>	<b>520484</b>	<b>29207</b>	<b>34094</b>	<b>6,6</b>	<b>Cancelled registrations for permanent residence</b>
w ruchu wewnętrznym .....	473548	27943	30916	6,5	in internal migration
mężczyźni .....	222346	13001	14530	6,5	males
kobiety .....	251202	14942	16386	6,5	females
miasta .....	291136	15651	17143	5,9	urban areas
wieś .....	182412	12292	13773	7,6	rural areas
na 1000 ludności .....	12,42	8,60	9,50	x	per 1000 population

**TABL. 1. PODSTAWOWE DANE O LUDNOŚCI, RUCHU NATURALNYM I MIGRACJACH W POLSCE  
 I WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM (dok.)**  
*BASIC DATA REGARDING POPULATION, VITAL STATISTICS AND MIGRATION IN POLAND  
 AND IN MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland 2006	Województwo <i>Voivodship</i>			SPECIFICATION
		2005	2006	Polska Poland 2006=100	
<b>Wymeldowania z pobytu stałego (dok.)</b>					<b>Cancelled registrations for permanent residence (cont.)</b>
za granicę .....	46936	1264	3178	6,8	<i>to abroad</i>
mężczyźni .....	27237	679	1885	6,9	<i>males</i>
kobiety .....	19699	585	1293	6,6	<i>females</i>
miasta .....	34081	963	2007	5,9	<i>urban areas</i>
wieś .....	12855	301	1171	9,1	<i>rural areas</i>
na 1000 ludności .....	1,23	0,39	0,98	x	<i>per 1000 population</i>
<b>Saldo migracji stałej .....</b>	<b>-36134</b>	<b>3183</b>	<b>1292</b>	<b>x</b>	<b>Net migration (permanent residence)</b>
wewnętrznej .....	x	3153	3309	x	<i>internal</i>
miasta .....	-35088	-889	-1665	x	<i>urban areas</i>
wieś .....	35088	4042	4974	x	<i>rural areas</i>
zagranicznej .....	-36134	30	-2017	x	<i>international</i>
miasta .....	-26181	-54	-1272	x	<i>urban areas</i>
wieś .....	-9953	84	-745	x	<i>rural areas</i>
na 1000 ludności:					<i>per 1000 population:</i>
ogółem .....	-0,95	0,98	0,40	x	<i>total</i>
miasta .....	-2,63	-0,59	-1,84	x	<i>urban areas</i>
wieś .....	1,69	2,50	2,56	x	<i>rural areas</i>
wewnętrznej .....	x	0,97	1,02	x	<i>internal</i>
zagranicznej .....	-0,95	0,01	-0,62	x	<i>international</i>
<b>Zameldowania na pobyt czasowy</b>					<b>Registrations for temporary stay</b>
<b>(stan w dniu 31 XII) .....</b>	<b>683260</b>	<b>70228</b>	<b>70295</b>	<b>10,3</b>	<b>(as of 31 XII)</b>
mężczyźni .....	319265	33210	33209	10,4	<i>males</i>
kobiety .....	363995	37018	37086	10,2	<i>females</i>
miasta .....	477494	49101	48701	10,2	<i>urban areas</i>
wieś .....	205766	21127	21594	10,5	<i>rural areas</i>
na 1000 ludności .....	17,92	21,62	21,61	x	<i>per 1000 population</i>
<b>Mieszkańcy stali czasowo nieobecni</b>					<b>Permanent inhabitants temporarily</b>
<b>(stan w dniu 31 XII) .....</b>	<b>683260</b>	<b>55731</b>	<b>56026</b>	<b>8,2</b>	<b>absent (as of 31 XII)</b>
mężczyźni .....	319265	25933	25948	8,1	<i>males</i>
kobiety .....	363995	29798	30078	8,3	<i>females</i>
miasta .....	381063	28800	28578	7,5	<i>urban areas</i>
wieś .....	302197	26931	27448	9,1	<i>rural areas</i>
na 1000 ludności .....	17,92	17,16	17,22	x	<i>per 1000 population</i>
<b>Saldo migracji czasowej</b>					<b>Net migration (temporary stay)</b>
<b>(stan w dniu 31 XII) .....</b>	<b>x</b>	<b>14497</b>	<b>14269</b>	<b>x</b>	<b>(as of 31 XII)</b>
miasta .....	96431	20301	20123	x	<i>urban areas</i>
wieś .....	-96431	-5804	-5854	x	<i>rural areas</i>
na 1000 ludności:					<i>per 1000 population:</i>
ogółem .....	x	4,46	4,39	x	<i>total</i>
miasta .....	4,14	12,69	12,59	x	<i>urban areas</i>
wieś .....	-6,50	-3,52	-3,54	x	<i>rural areas</i>